

## 市長

### Anthony D. Weiner (D)

我叫 Anthony Weiner，我參加競選紐約市長，是因為我們現在比過去任何時候更迫切需要一個真正的鬥士為它的中產階級及正在努力成為中產階級的人們奮鬥。當我察看這座城市面臨的挑戰時，我是通過我的家庭經驗的視角去看的。我在布碌侖的一個中產階級家庭長大。我一直是在公立學校上學。我母親在公立學校做了 31 年的教師。我父親通過退伍軍人法去讀了法律。在上世紀 60 年代中期當我還是一個孩子的時候，他們省吃儉用買下了他們的第一所房子。這種經歷--良好的教育、好工作、好福利，房價可以負擔得起--在今天就很難找到了。中產階級的生活正在逐漸消失。我要改變這種局面。我總是相信紐約人是根據他們認為是好的主張而投票的。而我正是擁有這些好主張。我把這些主張匯合起來，出版了兩本書，名為《城市的鑰匙》（Keys to the City）。我把它放在我的網站上了：[anthonyweiner.com](http://anthonyweiner.com)。我要改變目前建房的程式，即 80% 為富人住房而 20% 為窮人住房的現狀。我推出了“60/20/20”的計劃，至少有 20% 住房為中產階級居住。我將恢復教師在課堂上的權威，讓他們可以叫少數搗亂分子離開教室，從而讓其他孩子可以安心學習。我將通過使用定位跟蹤技術鎖定性犯罪分子，讓他們遠離曾經攻擊過的兒童和婦女，從而讓我們的街道更加安全。我將創立一項新的類似 Medicare（老人醫療保險）的計劃，覆蓋全體紐約人的醫療保險。這樣我們既能省錢，又可以得到良好的醫療保健服務，並確保沒有醫院被關閉。我將為年收入低於 150,000 美元的低收入者削減 10% 的稅費，而讓百萬富翁多交納 1% 的稅費。改革政府，每年削減 5% 的浪費。我沒有太多豪言壯語，但我可以保證：你如果選我當市長，市政廳終於有了一位每天為中產階級和正在努力成為中產階級的人而奮鬥的市長。

陳述按照候選人提供的原文翻譯 ▪ 參加紐約市競選財務計劃之候選人